

香港航運協會的信頭

*Letterhead of The Hong Kong Sea Transport Association Ltd.*

8 June 1999

By Fax & By Post

*Bills Committee on Legislative Council (Amendment) Bill 1999*

*3/F., Citibank Tower,*

*Central, Hong Kong.*

*Attn : Mrs. Percy Ma*

*Dear Mrs. Percy Ma,*

*Re: Application for the membership of the Transport Functional Constituency*

*I am pleased on behalf of The Hong Kong Sea Transport Association Ltd, to apply for the membership of the Transport Functional Constituency. Let me briefly introduce our organisation "The Hong Kong Sea Transport Association Ltd."*

*The association is set up as a non-profit making organisation, consisting of voluntary representatives working towards the interest of the shipping industry. Its major aim is to provide a common platform on which shipping lines and forwarder companies can communicate more effectively, so as to enhance business activities through better understanding of the market situation. This would also bring together persons engaged or connected with shipping business and definitely help to maximize the business opportunities.*

*For more information, please find a copy of association's pamphlet and member list.*

*If you would like to know more about our association, please feel free to contact our coordinator, Ms. Renata Chan at 25449037.*

For and on behalf of

**THE HONG KONG SEA TRANSPORT  
ASSOCIATION LTD.**

Kingson Lee

Chairman

## THE HONG KONG SEA TRANSPORT ASSOCIATION LIMITED

\*\*\*\*\*

Since 1994, HKSTA has been working for its more than 100 members in the shipping industry for promoting their interest in the field. Facing the dynamics of the business environment in the coming years, HKSTA is missioned to work more and go further beyond the existing scope for its increasing number of members. If you would like to benefit from the work of HKSTA, you can join and work with us in fulfilling this mission. Below please find our information of your interest : -

### 1. HISTORY

HKSTA was established in 1994 as a non-profit organisation and consists of voluntary representatives from different shipping companies and freight forwarding companies to work towards the interests of our members in the shipping industry. After its establishment, HKSTA had introduced its work to various authorities such as Trade Department, Marine Department, Transport Department, Hong Kong Container Tractor Owner Association, Institute of Sea Transport, Hong Kong General Chamber of Commerce, Hong Kong Shipowners Association, Hong Kong Shipping Staff Association.

HKSTA has maintained close contact and relationship with these parties. The membership of HKSTA increases steadily to more than 100 and a full-time coordinator is employed to handle the members' affairs.

### 2. OBJECTIVES

HKSTA main objectives include : -

- to provide a common platform on which ship liners and freight forwarders can communicate more effectively, so as to enhance business activities through better understanding of the market situation;
- to provide training/updated market information to personnel engaged in shipping field for developing a more professional image for them;
- to co-ordinate various opinions from members for representation and liaison with outside parties;

HKSTA main objectives include : -

- to arrange activities and provide services to members for developing business relationship; and
- to promote shipping business and develop potential market opportunities, etc.

### 3. **REVIEW AND FUTURE DEVELOPMENT**

For the past four years, HKSTA has been procuring recognition by all proper authorities in Hong Kong and elsewhere, and simultaneously, supporting its members in business-related and technical aspects. Past activities include: -

- various seminars by lawyers or other professional guest speakers on shipping-related topics such as Prosecution under the Import and Export Ordinance, Legal Services and Marine Laws & Practice in China, etc;
- visits to various terminals and port facilities such as HKIT and Yantian and Shekou Port, etc;
- visit tour to various Beijing government officials;
- representation of members in negotiating business issues including corresponding with IADA regarding PRC surcharge; and with TIS regarding arrangement of group bond; and
- recreational activities among the members.

Facing the ongoing development of port facilities and competition of shipping business from other adjacent countries, it is particularly important for our members to adapt to the changing business environment successfully. Here, HKSTA would continue its existing focus on promoting members' interest by having more communication with relevant authorities and other business associates. Moreover, HKSTA would take a more active role in exploring and presenting potential business areas for our members. Suggestion from our members is always welcome to make us work for them better.

#### **4. CURRENT EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS**

HKSTA is now served by 18 Executive Committee Members, which are voted by members among themselves : -

<u>Name of Executive Committee Member</u> (in alphabetical order of name)	<u>Name of Company they represent</u>
1. Mr. Freeman Au	"K" Line (Hong Kong) Ltd.
2. Mr. Allen Chan	Seabridge Container Line Ltd.
3. Mr. Kenneth Chan	Shui Nam Navigation (HK) Ltd.
4. Mr. Francis Chow	Wing Lee International Holdings Ltd.
5. Mr. Danny Ho	Oriental Sea Transport Service Ltd.
6. Mr. Michael Ho	Baltrans Ltd.
7. Mr. Kenneth Kou	ASTG International (H.K.) Ltd.
8. Mr. T.Y. Hung	SKH Shipping Ltd.
9. Mr. Kua Hock Eng	Regional Container Lines (HK) Ltd.
10. Mr. Kingson Lee	Cargo Services Far East Ltd.
11. Ms. Katherine Lin	Hong Kong Maritime Training Centre
12. Mr. Patrick Lo	Trans-Am Sea Freight (HK) Ltd.
13. Mr. Norman Lok	Vinpac Lines (Hong Kong) Ltd.
14. Mr. William So	Risotech Shipping Agencies Ltd.
15. Mr. Sun Liang	Cosco Container Line Agencies Ltd.
16. Mr. Alfred Tsao	Ever Trade Cargo Express Co., Ltd.
17. Mr. Eric Wong	Jardine Logistics Services (HKG) Ltd.
18. Mr. Peter Woo	"K" Line (Hong Kong) Ltd.

#### **5. APPLICATION FOR MEMBERSHIP**

HKSTA would offer both corporate membership and individual membership to companies or persons engaged in shipping business. For application, please fill in the attached form and return to: -

Miss Renata Chan, HKSTA, Room A, 6/F., Man Lok Comm. Bldg., 89-93 Bonham Strand East, Hong Kong for arrangement. (Tel No.: 25449037 Fax No.: 25446104  
World wide web: <http://www.hkseatransport.org.hk> E-mail :  
info@hkseatransport.org.hk)

Once your application is approved, you will be informed in writing with a demand note to pay for the membership fee.

**1999 EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS**

- Mr. Kingson Lee      - Cargo Services Far East Ltd.      (Chairman)  
李景遜先生              嘉宏航運有限公司              主席
  
- Mr. Norman Lok      - Vinpac Lines (Hong Kong) Ltd.      (Vice-Chairman)  
駱劍雄先生              永柏貨運（香港）有限公司      副主席
  
- Mr. Alfred Tsao      - Ever Trade Cargo Express Co., Ltd.      (Vice-Chairman)  
曹志峰先生              民豐運輸有限公司              副主席
  
- Mr. Kenneth Kou      - ASTG International (H.K.) Ltd.      (Hon. Secretary)  
寇鴻起先生              亞洲聯運有限公司              秘書
  
- Mr. Allen Chan      - Seabridge Container Line Ltd.      (Hon. Treasurer)  
陳萬里先生              海橋航運有限公司              司庫
  
- Mr. Freeman Au      - “K” Line (Hong Kong) Ltd.      (Hon. Treasurer)  
歐鏡明先生              川崎（香港）有限公司              司庫
  
- Mr. Kenneth Chan      - Shui Nam Navigation (HK) Ltd.      (Hon. Treasurer)  
陳永來先生              穗南航運（香港）有限公司              司庫
  
- Mr. Francis Chow      - Wing Lee World Transport Holdings Ltd.      (Hon. Treasurer)  
周榮基先生              永利航運（集團）有限公司              司庫
  
- Mr. Danny Ho      - Oriental Sea Transport Service Ltd.      (Hon. Treasurer)  
何志強先生              東方船運有限公司              司庫

**1999 EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS**

- Mr. Michael Ho - Baltrans Ltd.  
何健偉先生 保昌貨運有限公司
- Mr. T.Y. Hung - SKH Shipping Ltd.  
洪潭源先生 新港航船務有限公司
- Mr. Kua Hock Eng - Regional Container Lines (HK) Ltd.  
柯服膺先生 宏海箱運有限公司
- Ms. Katherine Lin - Hong Kong Maritime Training Centre  
林佩嘉小姐 香港航運培訓中心
- Mr. Patrick Lo - Trans-Am Sea Freight (HK) Ltd.  
盧兆民先生 環美船務代理有限公司
- Mr. William So - Risetech Shipping Agencies Ltd.  
蘇永安先生 旭達船務代理有限公司
- Mr. Sun Liang - Cosco Container Line Agencies Ltd.  
孫亮先生 中遠貨櫃代理有限公司
- Mr. Eric Wong - Jardine Logistics Services (HKG) Ltd.  
王秀成先生 怡和物流（香港）有限公司
- Mr. Peter Woo - “K” Line (Hong Kong) Ltd.  
胡偉柏先生 川崎（香港）有限公司

SUB-COMMITTEE FOR 1999 - 2000
-------------------------------

<b>China Trade Sub-Committee</b>	<b>Alfred Tsao</b> Kenneth Chan William So Eric Wong	<b>(Ever Trade)</b> (Shui Nam) (Risotech) (Jardine)
<b>Information Technology Sub-Committee</b>	<b>Allen Chan</b> Kenneth Kou Kingson Lee Satti Wong	<b>(Seabridge)</b> (ASTG) (Cargo Services) (ITIS)
<b>Promotion/Membership Sub-Committee</b>	<b>Norman Lok</b> Danny Ho Michael Ho Alfred Tsao	<b>(Vinpac)</b> (Oriental) (Baltrans) (Ever Trade)
<b>Public Relations Sub-Committee</b>	<b>Michael Ho</b> Freeman Au Norman Lok Peter Woo	<b>(Baltrans)</b> (K Line) (Vinpac) (K Line)
<b>Recreation &amp; Sports Sub-Committee</b>	<b>Kingson Lee</b> Allen Chan Patrick Lo Alfred Tsao	<b>(Cargo Service)</b> (Seabridge) (Trans-Am) (Ever Trade)
<b>Training Sub-Committee</b>	<b>Eric Wong</b> Kenneth Kou Katherine Lin Alfred Tsao	<b>(Jardine)</b> (ASTG) (HKMTC) (Ever Trade)

*Below is the tentative list of HKSTA's coming events :*

- 1. Election of 99' Executive Committee**
- 2. Training for member's staff**
  - Provision of Certificate Short Courses
- 3. Seminars**
  - Shipping knowledge
  - Recent development in shipping
- 4. Newsletter**
- 5. Joint activities with other related Associations**
- 6. Membership Promotion**
  - Recruitment of new members
  - Establishment of Associated Membership to non-shipping members
- 7. Bowling Tournament**
- 8. Snooker Tournament**
- 9. Golfs Training Lesson**
- 10. Autumn Rejoicing Dinner Party**
- 11. Football Tournament**
- 12. China Travel (2 days 1 night)**



**CORPORATE SHIPPING LINES MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
Cheng Lie Navigation (HK) Co., Ltd.	Mr. Alan Tang / Ms. Cathy Chow / Ms. Candy Liu
Cosco Container Line Agencies Ltd.	Mr. Wang Hai Li / Mr. Sun Liang
East Noble Shipping (Agencies) Ltd.	Mr. W. Y. Kwan / Mr. W.C. Fung / Mr. C. M. Cheuk
Evergreen Star Hong Kong Ltd.	Mr. Jack Yen / Mr. Stephen Ng / Mr. Charles Lam
Fairweather Steamship Co., Ltd.	Ms. Yu Mong Loi / Mr. Zhi Shu Liang
Golden Fortune Shipping Co., Ltd.	Ms. Ni Xin Chun / Ms. Josephine Wai
Goodsource Int'L Lines Ltd.	Mr. Y. Z. Jiang / Mr. C. M. Tong / Mr. L. L. Tsang
Guang Shun Transportation Co., Ltd.	Mr. H. T. Zhang / Mr. S. F. Chow / Ms. S. P. Chu
Jetter Shipping (H.K.) Ltd.	Mr. Ma Hing Hing / Ms. L. W. Chan / Mr. K. F. Li
Kanvic Shipping Ltd.	Mr. Danny Ma / Ms. Joyce Cheung
Luen Tong Shipping Ltd.	Mr. C. Y. Wong / Ms. Candy Wong / Mr. C. K. Chan
Newell Maritime Ltd.	Mr. Donny Lo / Mr. Robert Ho / Ms. Juno Wong
Regional Container Lines (HK) Ltd.	Mr. Kua Hock Eng / Ms. Abby Chan / Ms. May Tso
Seaunion Shipping Co., Ltd.	Mr. K.C. Cheung / Mr. Fang Xiao Jie
Shui Nam Navigation (H.K.) Ltd.	Mr. Kenneth Chan / Mr. Simon Chan / Ms. Lisa Yu
Sinoway Shipping Ltd.	Mr. Pang Quan Xue
SKH Shipping (HK) Ltd.	Mr. T.Y. Hung / Mr. Wilson Lam / Mr. Stanley Tsang
Wan Hai Lines (HK) Ltd.	Mr. James Yeh / Mr. Mano Chu / Mr. Wilson Chan
Wide Tech Shipping Ltd.	Mr. Eric Yau / Mr. Lo Tong Hoi
Wing Lee International Holdings Ltd.	Mr. Chow Wing Kee / Mr. Peter So
Zim Israel Navigation Co., Ltd.	Mr. Capt. U. Furman / Mr. Capt. G.B. Hughes

**CORPORATE FORWARDER MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
Air Sea Worldwide China Ltd.	Mr. Alex Chan
ASTG International (HK) Ltd.	Mr. Kenneth Kou / Ms. Grace Lo / Mr. Raymond Li
ASTG Kase Int'L (China) Ltd.	Mr. Louis Suen / Mr. Kenneth Kou / Ms. Wendy So
Atlantic Forwarding (China) Ltd.	Mr. Lucas Yeung / Mr. Franky Lui / Mr. Christian Zopfi
Awards Shipping (HK) Ltd.	Mr. Simon Dun / Mr. Ferraro Wong / Ms. Money Lee
Best Raider Shipping Ltd.	Mr. Kevin Lam / Mr. Jackie Au Yeung / Mr. Terry Shum
Bax Global Ltd.	Mr. Thomas Ho / Ms. Apple Ng
Calberson Ltd.	Mr. Peter Troy / Ms. D'Chelle Tong
Cargo Services Far East Ltd.	Mr. Kingson Lee / Mr. Barry Ng / Mr. David Yeung
China Forwarding Agency	Mr. Y.C. Yip / Mr. Patrick Li / Mr. Gary Chan
DCL Hong Kong Ltd.	Mr. Jeffery Glen Lee / Mr. Michael Tsui
DYNA Int'L Shipping Ltd.	Mr. Johnny Cheng
Danzas Freight (H.K.) Ltd.	Mr. W. D. Streit / Mr. Alex Chan / Mr. Roger Chan

**CORPORATE FORWARDER MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
Embassy Freight China Ltd.	Mr. Ho Po Wing / Ms. Regina Lam
Ever Trade Cargo Express Co., Ltd.	Mr. Alfred Tsao
Fastic Transportation Ltd.	Mr. Wong Wai Hong / Mr. Au Wai Ming
Freight Links Express (H.K.) Ltd.	Ms. Ranco Lam
Freight Links M&S (HK) Ltd.	Ms. Charene Ho / Ms. Candy Yeung / Mr. Kenley Lo
G.E. Ocean Forwarders Ltd.	Mr. Patrick Cheuk / Mr. Kenneth Chow / Mr. Au Yeung
Hellmann Int'L Forwarders Ltd.	Mr. Sidney Yu / Mr. Danny Chu / Mr. Andy Ng
Helka Express Int'L Ltd.	Mr. P.K. Ki / Mr. Ben Chan / Mr. Christopher Lam
Hudson Shipping Ltd.	Mr. Sunny C.K. Ng / Mr. David Lo / Mr. Edward Fung
Int'L Freight Express (HK) Ltd.	Mr. Ben Tang / Mr. Nelson Ching / Mr. Vincent Li
Intertrans Shipping Ltd.	Mr. David Ng / Mr. T.S. Lam / Mr. Johnny Yu
IFB Int'L Freightbridge Ltd.	Mr. Samson Chan / Mr. Stanley Au Yeung
Intertrans Shipping Ltd.	Mr. David Ng
Jardine Logistics Services (HKG) Ltd.	Mr. Robert Wong / Mr. Eric Wong / Ms. Lisa Mo
Joyhigh Shipping Ltd.	Mr. Chan Sai Hung
Korman International (HK) Ltd.	Mr. Ray Chu
Kuehne & Nagel (HK) Ltd.	Mr. Alexander Chan / Mr. Diederick De Vroet / Mr. Lai
Mark Express (Int'L) Shipping Ltd.	Mr. P.K. Hong
National Container Line (H.K.) Ltd.	Mr. Ernie Chu / Mr. Edward Lau / Mr. Daniel Choy
Ocean World Shipping Ltd.	Mr. Ho Kwok Lun / Mr. Tong Hoi Sing
Odyssey Int'L (HK) Ltd.	Mr. Yu Ya Hsiang / Mr. Tsai Wei Kai
ONAN Sea-Air Logistics (China) Ltd.	Mr. Toddy Chung / Mr. Robert Rankin / Mr. W.T. Wong
Pacific Bridge Services Ltd.	Mr. Edmond Tong / Mr. Patrick Lau / Mr. Benny Ling
Rich Shipping Co., Ltd.	Mr. Chen Zeng Yuan / Mr. Anthony Mok
Risetech Shipping Agencies Ltd.	Mr. William So / Mr. P. S. Tong / Mr. S. W. Mok
Saima Avandero Hong Kong Ltd.	Mr. Edmond Cheung
Sagawa Express (HK) Co., Ltd.	Mr. Steve Lo / Mr. H. W. Ho / Mr. W. C. Ho
Scanwell Consolidators Ltd.	Mr. Alex Ng / Mr. Edmond Leung / Mr. Maximilian Mau
Seabridge Container Line Ltd.	Mr. Allen Chan / Mr. W. H. Ng / Mr. M. W. Kwok
Shipco Transport (HK) Ltd.	Mr. Peter Minor
Sinoformosa Systems (HK) Ltd.	Mr. Alvin Ho / Ms. Sliva Kwan / Ms. Rita Huen
Super Bridge Shipping Ltd.	Ms. Hu Man Chun / Mr. Chiang Pi Kuei
Trans-Hong Kong Ltd.	Ms. Wan Kit Mei
Triple Eagle (Group) Ltd.	Mr. Whittle Chan / Mr. Danny Chui / Mr. Marco Wai
Triumph Link Int'L Ltd.	Ms. Gloria Lu / Mr. Chen Yu Dan / Mr. Lin Yong
Through Transport (F.E.) Ltd.	Mr. James Lee
Union Transport Asia Pacific Ltd.	Mr. Brian Dangerfield / Mr. E. Cheung / Ms. K. Tsang
Unionpower Shipping (Far East) Ltd.	Mr. Thomas Chan / Mr. Andy Ma / Mr. Alex Wong

**CORPORATE FORWARDER MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
Vincent Shipping Ltd.	Mr. Tan Kay Hock
Vinpac Lines (Hong Kong) Ltd.	Mr. Norman Lok / Mr. W.H. Li / Mr. Benny Kwong
W.S.A. Lines Ltd.	Ms. Germio Chen / Mr. Bobby Tang
Wagon Shipping (HK) Ltd.	Mr. Eric Huang
Wako Express (HK) Co., Ltd.	Mr. Chris Wood / Mr. Paul Yip / Mr. Raymond Chan
Winhop Shipping Ltd.	Mr. Kuo Hsing Lin / Mr. Lawrence Chan
World Target Int'L Ltd.	Mr. Wang Bao Hua / Mr. C.Y. Cho / Mr. Tsul Chun
Hong Kong Shipping Gazette	Mr. Laurence Scofield
Sky Eagle (Chin Hung) Csdn. G. Ltd.	Mr. Michael Cheung / Mr. Ben Chau / Mr. C. K. Ng
Intercargo Insurance Co. HK Ltd.	Mr. Danny Yao / Mr. Martin Lee

**INDIVIDUAL MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
BAL trans Ltd.	Mr. Michael Ho
Cots Shipping Co., Ltd.	Mr. Cheung Kam Tim
Dong Woo Shipping Co., Ltd.	Mr. Albert Leung
Ensign Freight Ltd.	Mr. Raymond Ngai
Ever Strong Shipping Ltd.	Mr. Thomas Tsui
Globalink Shipping Company	Mr. Chan Wood Yin
Golden Way Shipping Company	Mr. Raymond Chung
Gotach Shipping Ltd.	Ms. Rexina Wan
Hong Chuan Int'L Freight Co., Ltd.	Mr. Andy Lee
Hong Kin Transportation	Mr. Kwok Kam Sui
Hong Kong Maritime Training Centre	Ms. Katherine Lin
Independent Cargo Csdns. Ltd.	Mr. Edmund Wong
Intertrans Int'L Transport (HK) Ltd.	Mr. Bernard Li
J.H. Bachmann (HK) Ltd.	Mr. King Luk
K Line (HK) Ltd.	Mr. Freeman Au
K Line (HK) Ltd.	Mr. Peter Woo
Merchandise Worldwide Tptn. Ltd.	Mr. Hamlet Leung
NYK Line (H.K.) Ltd.	Mr. Patrick Shu
Nisko Cargo Consolidation Ltd.	Mr. Wong Kam Chiu
Oriental Sea Transport Service Ltd.	Mr. Danny Ho
P.A.C. Pactrans Marine (HK) Ltd.	Mr. Dicky Lee
PFL Pacific Container Lines Ltd.	Mr. Byron Lee
Phoenix Int'L Freight Services Ltd.	Mr. Dannie Lo
Quality-Express Fwdg. (HK) Ltd.	Mr. Raymond Wong

**INDIVIDUAL MEMBER LIST**

<b>COMPANY NAME</b>	<b>MEMBER NAME</b>
Sino-Fast Shipping Ltd.	Mr. Wilson Wong
Sunway Line (Int'L) Ltd.	Mr. Rogar Chan
Tak Shing Transportation Co., Ltd.	Mr. Mak Wai Keung
Tian Woo Shipping Co., Ltd.	Mr. Tang Sze Ho
Trans-Am Sea Freight (HK) Ltd.	Mr. Patrick Lo
U.S. Intermodal Maritime Ltd.	Mr. T.H. Wong
Valder Express Services Co.	Mr. F.C. Tang
Wice Marine Services Ltd.	Mr. Eric Cheung
Wilson Freight (Far East) Ltd.	Mr. Peter Chu
Zhu Sheng Tsptn. (HK) Co., Ltd.	Mr. Raymond Siu

- END -